FO ZHI XINYANG BENTU HUA DE YUENAN FOJIAO JIANZHU

# 佛之信仰

# ——本土化的越南佛教建筑

文字统筹\_李雪凤(本刊记者)

越南是一个多民族、多宗教的国家,其中佛教在公元初年就 传入越南了,至今已有2000多年的历史。佛教的传入实际上是 通过两条途径,从印度通过海路先直接传入越南,为小乘佛教; 通过陆路再次从中国传入越南,为大乘佛教;海路在先,陆路在 后。但佛教再次自中国传入越南后,大乘佛教始终处于主导地 位。越南佛教在隋唐时期获得巨大发展。当时在越南已经修建了 许多寺庙和塔幢。早期越南佛教已接受原始佛教的基本教义,随 着中国佛教的发展,越南佛教再接受中国佛教流派的思想,即大 乘佛教教义,特别是中国禅宗的思想。在公元7世纪以后,从中 国传入的禅宗成为越南佛教的主流,并一直流传到现在。后黎朝 (公元1428-1527年)以儒家思想作为国家意识形态,佛教失 去了在社会和政治上的地位。后黎朝末期,是越南历史上的南北 纷争时期,国家陷入连年混战,社会动荡,民不聊生。佛教的慈 悲救苦、因果业报等观念在民间广受欢迎。同时, 政权也设法利 用佛教收买人心,使得越南佛教获得了复兴。阮朝(公元1802— 1945年)建立后,再度推行独尊儒家思想的政策,对佛教的政 策,以限制、缩小其社会影响为主,不允许盖新寺庙、铸新佛 像、说讲佛经等。虽然如此,佛教的教义已经深入人心,支配了 当时广大人民在精神生活上的需要。阮朝统治者在后来也逐渐倾







越南的街道。

向佛教。越南沦为法国殖民地后,思想上受到天主教的冲击,佛教再次进入衰退期。20世纪初,越南佛教界曾经发起振兴佛教的运动,但因南北分裂和美国的侵略战争,佛教的发展遇到巨大的困难,直到全国统一后才又开始发展起来。目前,佛教仍是越南影响最大、信徒人数最多的宗教。

佛教在公元时期就传入了越南。从此以后,佛教寺庙 开始在越南迅速发展传播,直到几乎每一座村庄都有自己 的寺庙。越南一句俗语说:"土地属于国王,而佛寺属于 村庄。"这说明越南和其他东方国家一样,皇室拥有全国 的土地,而乡村社会则拥有他们自己的佛寺。事实上,大 型寺庙多由国家统治者建造,而其他绝大多数的寺庙都是 乡村的中小型寺庙。

### 越南佛教建筑类型

相比中国古代的佛教寺庙建筑,越南古代佛教寺庙建筑的类型较为简单。在越南历史上,对于木构建筑,并没有类似中国《营造法式》之类的国家建筑规范传世。而且由于朝代更迭、战乱等原因,寺庙的重修、重建频繁,

寺庙建筑的类型和等级规格很难说有统一的规范规定。对于建筑技术来说,就只能由建筑工匠们代代相传。就现存的越南传统佛教建筑看来,主要的建筑类型为: 殿堂、楼阁、塔等建筑。

#### 1. 殿堂

殿堂是越南寺庙中最主要的建筑。和中国禅宗寺庙的布局相似,越南寺庙中多以供奉佛像的大殿为主要建筑。越南寺庙的大殿主要有三种平面形式: "丁"字形、"三"字形和"工"字形。"丁"字殿比较简单,由前面横向的拜堂,加上后面纵向的佛殿组成。一般屋顶相连,室内空间是一个整体。"三"字殿和"工"字殿类似,实际上是三座平行的建筑,一般中间一座较窄,室内空间也都是一个整体,若屋顶相连即为"工"字殿,不连则是"三"字殿。

#### 2. 楼阁

中国佛教建筑中有许多精美的楼阁,越南佛教建筑中也同样有许多楼阁建筑。在修建技术上,一般是采取将主要柱子贯穿所有楼层的办法。楼层上的次要柱子则落在下层的梁上,由此累叠而上。

84 \_ CITIES AND TOWNS CONSTRUCTION IN GUANGXI - 广西城镇建设



福缘塔位于天姥寺山门之外。

#### 3. 塔

现存的越南古代佛教寺庙中,古塔的数量并不多。而 且基本上都是砖石塔,未见还有楼阁式木塔。很多寺庙也 都没有建塔,这种情况可能和越南佛教主要受中国禅宗的 影响有关。

汉地佛教的塔来源于印度的窣堵坡。据传说,佛陀被弟子从毗舍问及怎样才能表示对他的衷心和虔诚时,没有答话,而是把身上的方袍平铺于地,又把化缘钵倒扣袍上,再把锡杖树立于覆钵之上,这就形成了印度佛塔的雏形。佛塔随着佛教的传播传入汉地后,就受到汉地文化的影响,出现了汉地式样的佛塔。佛塔在佛寺中的地位,随着汉地佛教的发展而变化。佛塔最初是佛祖的代表,也是供信徒崇拜的对象,寺庙围绕着佛塔进行建造。而后,随着佛教的发展,这种崇拜方式并不符合汉文化的习惯,从而使佛塔的地位日益边缘化。正如张法先生所说:"早期佛寺,塔殿并重,但以塔为中心。而后,佛殿因供奉佛像(这是汉文化最熟悉的崇拜方式),其地位越来越高,逐渐成为寺院的主体。而塔,这种非汉文化的崇拜方式,在寺院中的位置越来越边缘化,最终被请出寺门之外,成为求拜体系中可有可无的成分。"

### 典型越南佛教建筑分析

1. 金莲寺

金莲寺坐落在西湖一个小小的半岛上, 属河内市西

湖郡广安坊仪蚕村。该寺建于李神宗王朝(公元1128—1138年)。至今已有近千年历史,是京城最美的古寺之一。

相传12世纪李朝时,有一位名叫"慈华"的公主到西湖边养蚕,公主死后,其所居住的宫殿就成了金莲寺。金莲寺有亭台楼阁,金莲寺三观门是极为独特的建筑物,从侧面看就像一枝莲花在四季碧波荡漾的西湖水面上绽放。金莲寺主建筑高两层,飞槽绿瓦,雕梁画栋,假山与花木相间,木结构都雕有精致婉转的龙和花草纹饰。屋檐上翘缀有陶制四灵龙麟龟凤。"金莲寺"的朱漆三字悬在寺门正中。寺内佛像造型生动,还塑有越南南北朝皇帝郑柞塑像。现今金莲寺仍保藏精美的佛像,如三世佛、阿弥陀佛和观世音等组像,颇具艺术价值。

金莲寺融合了佛教和道教艺术,三座平行布置的殿宇 象征了天、地、人;窗子表达了佛教的"空和不空"思想,外面围绕着道教的八卦。这是最早采用"三"字形平 面的越南寺庙,有前、中、后三殿。殿与殿之间留有空隙 采光,三殿都为重檐,重檐之间为采光通风之用。金莲寺 山门是一个具有类似中国古建筑特有构件"斗栱"的越南 古建筑。这座山门有三间,每间都有一个歇山顶,中间最高,两边的屋顶在中间的柱子边上断开,戛然而止,这个 方向上支撑屋顶的类斗栱构件也没有和这两根柱子发生联系,而是直接落在了梁上。总共只有四根柱子,全部都收 杀明显,同时还有较明显的侧脚,这都是为了增强稳定性













\_ "金莲寺"的朱漆三字悬在寺门正中,每间山门有一个歇山顶。寺内飞槽绿瓦,假山与花木相间。金莲寺是最早采用"三"字形平面的越南寺庙,有前、中、后三殿。

86 \_ CITIES AND TOWNS CONSTRUCTION IN GUANGXI - 广西城镇建设

的措施。尽管如此,仅靠一排柱子就能稳固地支撑那么大的屋顶,同时柱脚上并没有如中国牌坊和大门上常见的抱鼓石等,也似乎没有采取特别的保持大门稳定的措施,可见古代越南建筑工匠们的高超技艺。

#### 2. 天姥寺

天姥寺位于顺化城西郊香江江畔,耸立于北岸高处,是越南著名的古刹,又名灵姥寺。始建于黎朝弘定二年(公元1602年),已有400多年的历史。传说,有位老妇在此地预言将会有位明君在此建塔供佛。因此阮氏王朝的始祖便下令建造了此寺。寺内拥有天王殿、玉皇殿、大雄宝殿、说法堂、藏经楼、钟鼓楼、十王殿、大悲殿、药师殿等金碧辉煌的建筑。历史上该寺庙几经毁损,几度修复。最近的一次是受损于越南抗法战争和抗美战争期间,1975年予以修缮。

天姥寺的主殿大雄宝殿建在一座幽雅的花园内,里面第一间佛堂有一尊铜铸的弥勒佛坐镇,在大雄宝殿后面还有一座官武祠和官音寺。此外,天姥寺还有一口于1701年

铸造的巨钟,重达2052公斤,以及一块由大理石龟驮着的石碑,高约2.5米,上面记载着天姥寺对于宣扬越南佛教的贡献。

天姥寺的建地是越南传说中的龙穴所在,寺前那湾江水如龙盘踞,寺后横卧山影如龙坐卧、云幕轻卷,这山水构成的神龙姿态,倒令人真的觉得神龙随时都会离水离山,飞升而去;自香江的船上远眺天姥寺方向,可见岸上最显眼的建筑物,是如一把剑插在临岸突崖上的福缘塔。根据福缘塔碑碑文记载,该塔建于绍治四年(公元1844年)。福缘塔位于天姥寺山门之外,为八角形,共七层,高21米,每层内祀佛一尊。八角形的七层宝塔,分别代表佛祖七种不同的化身,塔内供奉着一尊镀金的笑佛以及三尊细致优美的佛像。宝塔外则有六尊守护神塑像捍卫着宝塔。塔前临与香江通连的天姥荷花潭,耸立于绿树丛中的塔身倒映潭中,波光塔影,景色绮丽。全塔由砖砌筑,逐层递减。每层出檐较短,短檐上铺设黄色琉璃瓦。塔顶以葫芦宝瓶塔刹结束。在塔的正面,每一层都有一个拱门,拱门周边配以中文写成的对联横批。此外,每层的每个面







\_天姥寺的主殿建在一座幽雅的花园内。福缘塔 为八角形的七层宝塔,由砖砌筑,逐层递减, 檐上铺设黄色琉璃瓦。





\_独柱寺建在灵沼池中的一根大石柱上,几个角高高翘起,挂满了莲花装饰物。

上都开有圆窗。窗花各有不同,多为佛教吉祥主题。

#### 3. 独柱寺

独柱寺地处河内市中心,位于巴亭广场西南,就在著名的胡志明纪念馆旁边,是河内最负盛名的旅游胜地,也是越南最具特色的古建筑之一。独柱寺建于1049年的李朝,因建在灵沼池中的一根大石柱上而得名。灵沼池为方形,池周砖砌栏杆。寺为木架构,方形,每边3米,四面带廊。传说当年李太宗年高而无子嗣,某夜忽然梦见观音菩萨手托婴儿立于莲花台上。此后不久,李太宗便得一子,乃下令仿出水莲花修建寺,故独柱寺似出水莲花。直径1.25米、地上高度4米的石柱象征花梗,石柱四周的4根木支架如同花,寺身及四边微翘的屋檐,构成花瓣。寺正面檐下悬匾,匾题"莲花台"。

独柱寺立于一摊绿水中央,看似是规则的,实则是多变的,它犹如盛开的莲花,纯洁而清新,灰黑的木材质和雕花石质泄露着它的年龄。在这多木质莲花的底部,由一根圆形粗壮的石柱支撑,在石柱上规则地钉有一些木板连

接上面的小房子,旁边有几级石阶可以通到寺顶。走上去映入眼帘的首先是"莲花台"三个字,里面供奉着观世音菩萨,装饰充盈,香火不断。寺庙的几个角高高翘起,挂满了莲花装饰物。绕柱行一圈,另一端则是一颗菩提树,树下供奉着香火。

独柱寺原寺1954年法国撤军时被炸毁,仅存石柱。 1955年在其原址依原样重建。规模小于原建,但其艺术风格仍旧保留。

佛教传入越南后,成为占据统治地位的宗教,并逐渐和越南本土信仰和文化相结合,完成了佛教越南化的过程。在佛教建筑的选址和布局,佛像、祭坛和其他神像的布置以及建筑空间等方面,越南佛教建筑都呈现出自身的特色。在每个历史时期都有相当数量的寺庙建设,从北属中国时期到近代的阮朝,从未间断。尽管历史上的自然灾害和战乱频发,使得各种建筑遭受破坏严重,但在高涨的宗教热情中,佛教建筑损坏了重修,倒塌了重建,很好地保存下来,成为越南建筑文化中璀璨的一部分。♠

**88** \_ CITIES AND TOWNS CONSTRUCTION IN GUANGXI - 广西城镇建设

2015.08 \_ 8